Europeiska unionens
officiella tidning

SV
C-serien

C/2024/6569

12.11.2024

**P9_TA(2024)0136**

# Förlängning av tillämpningen av artikel 168 i Europaparlamentets arbetsordning till slutet av den tionde valperioden

**Europaparlamentets beslut av den 12 mars 2024 om förlängning av tillämpningen av artikel 168 i Europaparlamentets arbetsordning till slutet av den tionde valperioden (2024/2565(RSO))**

(C/2024/6569)

*Europaparlamentet fattar detta beslut*

— med beaktande av artikel 342 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

— med beaktande av rådets förordning nr 1 av den 15 april 1958 om vilka språk som skall användas i Europeiska ekonomiska gemenskapen ([1]),

— med beaktande av riktlinjerna för flerspråkigheten, antagna av presidiet den 1 juli 2019,

— med beaktande av sitt beslut av den 12 mars 2019 ([2]) om förlängning av tillämpningen av artikel 168 i Europaparlamentets arbetsordning till slutet av den nionde valperioden och presidiets påföljande beslut om förlängning av undantaget från artikel 167 till slutet av den åttonde valperioden,

— med beaktande av presidiets rekommendation av den 5 februari 2024,

— med beaktande av artiklarna 167 och 168 i arbetsordningen, och av följande skäl:

A. Enligt artikel 167 ska parlamentets samtliga handlingar avfattas på de officiella språken, och alla ledamöter har rätt att hålla sina anföranden i parlamentet på det officiella språk de önskar med tolkning till alla övriga officiella språk.

B. Enligt artikel 168 ska det vara tillåtet att göra undantag från artikel 167 fram till nionde valperiodens utgång, om och i den utsträckning det för ett officiellt språk inte finns tillräckligt många tolkar eller översättare trots att lämpliga åtgärder vidtagits. För varje officiellt språk för vilket ett undantag bedöms nödvändigt ska presidiet, på förslag från generalsekreteraren, och med vederbörlig hänsyn till de tillfälliga arrangemang som rådet antagit på grundval av fördragen när det gäller utarbetandet av rättsakter, fastställa om villkoren är uppfyllda och var sjätte månad se över sitt beslut.

C. Undantaget för iriska när det gäller rättsakter med allmän giltighet enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 ([3]) upphörde den 1 januari 2022.

D. Trots att alla lämpliga åtgärder vidtagits förväntas kapaciteten för iriska och maltesiska inte vara sådan att man kan erbjuda fullständig tolkning för dessa språk från början av den tionde valperioden.

E. Trots ständiga och ihållande interinstitutionella ansträngningar och avsevärda framsteg förväntas antalet kvalificerade översättare fortfarande vara så begränsat när det gäller iriska, att man för den överblickbara framtiden inte kan garantera full täckning av detta språk i enlighet med artikel 167 för andra dokument än rättsakter med allmän giltighet.

([1]) EGT 17, 6.10.1958, s. 385.
([2]) EUT C 23, 21.1.2021, s. 171.
([3]) Rådets förordning (EG) nr 920/2005 av den 13 juni 2005 om ändring av förordning nr 1 av den 15 april 1958 om vilka språk som skall användas i Europeiska ekonomiska gemenskapen och förordning nr 1 av den 15 april 1958 om vilka språk som skall användas i Europeiska atomenergigemenskapen och om införande av tillfälliga bestämmelser om undantag från de förordningarna (EUT L 156, 18.6.2005, s. 3).

F. Enligt artikel 168.4 får parlamentet efter det att presidiet lämnat en motiverad rekommendation besluta att förlänga giltighetstiden för artikel 168 vid slutet av valperioden.

G. Mot bakgrund av ovanstående har presidiet rekommenderat att giltighetstiden för artikel 168 ska förlängas till slutet av den tionde valperioden.

1. Europaparlamentet beslutar att förlänga tillämpningen av artikel 168 i Europaparlamentets arbetsordning till slutet av den tionde valperioden.

2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att för kännedom översända detta beslut till rådet och kommissionen.